

No. 10614

**UNITED STATES OF AMERICA
and
REPUBLIC OF VIET-NAM**

Supplementary Agreement for sales of agricultural commodities (with annex). Signed at Saigon on 25 March 1970

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 3 August 1970.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
RÉPUBLIQUE DU VIET-NAM**

Accord supplémentaire relatif à la vente de produits agricoles (avec annexe). Signé à Saigon le 25 mars 1970

Texte authentique: anglais

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 3 août 1970.

SUPPLEMENTARY AGREEMENT ¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIET-NAM FOR SALES OF AGRICULTURAL COMMODITIES

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Viet-Nam as the eleventh supplement to the Agreement for Sales of Agricultural Commodities between the two Governments signed on March 13, 1967 ² (hereinafter referred to as the March Agreement), have agreed to sales of commodities specified below. This supplementary agreement shall consist of the Preamble, Parts I and III, and the Local Currency Annex of the March Agreement, together with the following Part II.

PART II

PARTICULAR PROVISIONS

Item I. Commodity Table:

<i>Commodity</i>	<i>Supply Period (United States Calendar Year)</i>	<i>Approximate Maximum Quantity</i>	<i>Maximum Export Market Value (Millions)</i>
Rice	1970	150,000 metric tons	\$25.2

Item II. Payment Terms:

Local Currency Terms:

A. *Proportions of Local Currency Indicated for Specific Purposes:*

1. United States expenditures — 20 per cent.

¹ Came into force on 25 March 1970 by signature, in accordance with part III (B).

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 685, p. 71.

2. Section 104 (c) — 80 per cent on a grant basis to the Government of the importing country to be used as mutually agreed by the two Governments. If agreement is not reached on the use of this local currency within three years from the date of this agreement, the Government of the exporting country may make available for any purpose authorized by Section 104 of the Act any of the local currency with respect to which such agreement is not reached.

B. *Convertibility*: Section 104 (b) (1) — \$504,000.

C. *Exchange Rate*: Under the current Vietnamese exchange system, the amount of piastres to be deposited against dollar disbursements by the Government of the United States of America shall be computed at the official rate of 80 piastres per United States dollar plus an economic consolidation surtax of 38 piastres per dollar, resulting in an effective rate of 118 piastres per dollar.

Item III. Usual Marketing Table: None

Item IV. Export Limitations:

A. With respect to each commodity financed under this agreement, the export limitation period for the same or a like commodity shall be the period including United States Calendar Year 1970 and extending through any subsequent United States Calendar Year, if any, during which such commodity financed under this agreement is being imported or utilized.

B. For the purposes of Part I, Article III A (3) of the agreement, the commodities considered to be the same as, or like, the commodities financed under this agreement are: for rice—food grains, including rice in the form of paddy, brown and/or milled.

Item V. Self-Help Measures:

In consideration of Section 109 (a) of the Act, the Government of the Republic of Viet-Nam agrees to:

A. Improve the system for distributing imported rice to Central Viet-Nam by establishing:

1. A centralized port warehousing system under direct control of the Ministry of Economy;
2. A controlled system to account for and verify the condition of rice cargoes as they are discharged from vessels in port; and
3. A strict accounting system that will ensure prompt reimbursement of the Ministry of Economy for rice allocated to the provinces.

B. Improve off-loading procedures in Viet-Nam ports so as to reduce time currently devoted to unloading.

C. Rationalize structure of rice prices in Central Viet-Nam so as to reduce artificial and inflated demand for rice in that region.

D. Implement purchase and storage program for Delta rice that will provide adequate deficit area stocks of approximately 100—150,000 metric tons.

E. Implement a program of rice price support or selective direct purchases or as necessary mortgage contracts in order to increase movement of rice from Delta to Saigon and other deficit areas.

F. Remove control procedures that hinder movement of rice from Delta to Saigon in free market channels.

G. Liberalize importation of licensing of small rice mills (three metric tons per day capacity), rice dryers, water pumps, tillers, and other farm inputs.

H. Continue steps to improve transportation system and port facilities so that rice can be shipped from Delta direct to ports in Central Viet-Nam.

Item VI. Other Provisions:

1. In addition to any local currency authorized for sale under Section 104 (j) of the Act, the Government of the exporting country may utilize local currency in the importing country to pay for travel which is part of a trip in

which the traveler travels from, to or through the importing country. It is understood that these funds are intended to cover only travel by persons who are travelling on official business for the Government of the exporting country or in connection with activities financed by the Government of the exporting country. It is further understood that the travel for which local currency may be utilized shall not be limited to services provided by the transportation facilities for the importing country.

2. The Government of the importing country undertakes to settle promptly all valid demurrage claims arising from the transportation of rice provided under this agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the respective representatives, duly authorized for the purposes, have signed the present agreement.

DONE at Saigon, in duplicate, this 25th day of March 1970.

For the Government
of the United States of America:

Ellsworth BUNKER
American Ambassador

For the Government
of the Republic of Viet-Nam:

NGO KHAC TINH
Minister of Information
Acting Minister of Foreign Affairs